

GRACIAS, DANIEL

NAOYA NAKAYAMA

Buenas tardes, señoras y señores. ¿Ustedes tienen algún sueño? Estoy seguro de que casi toda la gente en el mundo tiene un sueño, ideas que quisiera realizar. En mi caso, me gustaría construir una sociedad donde las personas con ganas de hacer algo, puedan realizar sus deseos. Cuando estaba en la Ciudad de México, conocí muchas personas con deseos de hacer algo. A Mauricio, le gusta ser Presidente de México. Darío, quiere construir un Silicon Valley en México. Fernando, sueña con ser profesor para educar a los niños pobres. Hoy voy a hablarles de mi mejor amigo. Se llama Daniel.

La primera vez que vi a Daniel fue en el aeropuerto de la Ciudad de México. Daniel llevaba un uniforme de Shinji Kagawa. Al verme, me dijo con una sonrisa, 'Konnichiwa Naosan. Watachino Namaeha Danieru desu. Yorochiku onehgaichimasu'. Me sorprendió mucho que él hablara en japonés y llevara una barba muy grande. Creo que yo estaba muy contento de conocernos.

Sin duda, Daniel es mi amigo preferido. Casi todos los viernes y sábados, salíamos a un bar, jugábamos en un casino, bailábamos en una discoteca y a

実際のスピーチの表現などが原稿集と変更する可能性があります。

veces platicábamos sobre el futuro de México y de Japón. Poco a poco sin darme cuenta empecé a hablar grosería. No manches, guey, como así.

El sueño de Daniel es ser profesor de matemáticas en Japón. A él, le gustan Japón, el anime, las canciones, la cultura y todo. También, él estudiaba japonés. De hecho, Daniel sabe mucho el japonés, y muchos kanjis. Pero no había tenido la oportunidad de hablar el japonés nunca hasta conocernos. En México, yo tuve más de 10 amigos que estudiaban japonés, pero nadie había usado japonés, solo memorizaban kanjis y saludos.

Entonces, yo reuní a mis amigos que estudiaban japonés y formé un grupo, que se llama 'Japonesito'. Me gustaba que los mexicanos tengan una oportunidad para que hablen japonés. Al principio, nadie intentó platicar en japonés aunque normalmente a los mexicanos les gusta hablar mucho. Y yo les pregunté a todos en japonés, 'Namae ha Nandesuka?' Me respondieron, 'Orewa Daniel da' 'Ricardo desu'. Y poco a poco ellos empezaron a hablar en japonés. Entonces ellos parecían muy felices y excitados. Con el grupo, 'Japonesito', tal vez yo pude realizar el deseo de ofrecer un sitio para las personas que necesitaban ambientes en que se practicaba japonés. Las alegrías de Daniel me hicieron feliz y yo podía responder a su favor.

En México y también en Japón, mucha gente tiene ganas de hacer algo. Me gustaría ser útil para esas personas, dándoles oportunidades y medios necesarios. No solamente un ambiente para hablar japonés, sino también otras cosas.

Pero no olviden, por favor. Gracias por la ayuda de otras personas, podemos realizar nuestros sueños. En mi caso, muchas personas me ayudaron para ir a México. Por eso yo quisiera decirles a mi familia, a mi novia, a mis amigos, a mis profesores, y por supuesto a Daniel, ¡muchas gracias!

ありがとう、ダニエル

中山 直哉

みなさん、夢はなんですか。私はメキシコの交換留学を通じ、「やる気のある人がそれを実現できる社会をつくりたい」と思っています。メキシコ交換留学中、やる気あふれる人に多く会いました。将来は大統領になりたいマウリシオ、メキシコ版シリコンバレーをつくりたいダリオ、大学の教授になってお金のない人にも教育を届けたいフェルナンド。今日はそんな友達の中でも一番仲の良かったダニエルを紹介します。

ダニエルと最初に会ったのは、メキシコシティの空港でした。彼は香川真司のユニフォームを着ており、僕を見つけるなり笑顔で「コンニチハ、なおさん。ワタシノ ナマエハダニエル デス。ヨロシクオネガイシマス」と言いました。とてもうれしかった一方、髭が濃く、ワイルドな彼が日本語を突然話したことに戸惑いました。

ダニエルは私のメキシコ生活の中で紛れもなく一番の友達でした。毎週のように飲みに行ったり、カジノへ行ったり、クラブに行ったり、時には日本やメキシコについて熱く議論をしたり。メキシコの若者言葉もいつしか彼の影響で私は使っていました。No manches, guey！（まじかよ、兄弟の意）

ダニエルの夢は「日本で数学の先生になること」でした。彼は日本が大好きでした。アニメとか歌とか、文化とか。日本語も勉強していました。彼は日本語の知識は豊富でしたが、私と会うまで日本語を実際に使ったことはありませんでした。私の周りには

実際のスピーチの表現などが原稿集と変更する可能性があります。

10 人ほど日本語を学ぶ友達がいましたが、みな日本語を使う機会はありませんでした。ただ漢字と会話のパターンを暗記していただけでした。

そこで私は日本語を学ぶ友人を集め、Japonesito(ハポネシート。スペイン語で小さい日本人の意)をつくりました。日本語を学んでいるメキシコ人どうして、実際に日本語で会話してもらおうとしたのです。最初のうちは、全く日本語を話してはくれませんでした。いつもはおしゃべりなメキシコ人なので意外でした。そこで、私は日本語で名前はなんですかと聞くと、「おれはダニエルだ」「リカルドです」と答えてくれ、徐々に日本語を話し始めてくれました。日本語で話す友達を見ていると、とても生き生きしており、楽しそうでした。この Japonesito を通じて日本語を話したい人が、その思いをある程度実現できたと思います。日本語を話すダニエルの嬉しそうな顔を見ていると、彼に少し恩返しできたのかなと思いとても嬉しかったです。

メキシコにも日本にもやる気がある人は多くいます。私はそんな「やる気のある人がそれを実現できる社会をつくりたい」と思っております。今回の Japonesito のような日本語を話せる環境のみならず、今後も様々な角度からやる気を応援したいです。多くの人が夢を持ち、その夢を社会全体で応援できるようになればいいと思っております。ただ、忘れてはならないのは、やる気を実現できるのは支えてくれる多くの人のおかげです。私自身メキシコ留学にあたり、数えきれない人々にお世話になりました。家族、恋人、友達、大学関係者の方々、そしてダニエル、本当にありがとう。

